



# EpiCURA

Guide du patient

Edition 2021



# HOSPImut

L'assurance hospitalisation accessible à tous !

## Hospimut, l'assurance en chambre commune et à deux lits :

- sans franchise,
- sans limite d'âge,
- sans questionnaire médical,
- gratuite pour les moins de 18 ans.

Possibilité d'interventions en chambre particulière à d'autres conditions.

Infos, conditions et devis personnalisé au **0800 23 100** ou sur **[www.solidaris-assurances.be](http://www.solidaris-assurances.be)**



# Bienvenue à EpiCURA!

Vous êtes hospitalisé-e à EpiCURA ? Sachez que nous mettons tout en œuvre pour que votre séjour se passe dans des conditions optimales. Notre priorité, c'est de prendre soin de vous. Nous portons également la plus grande attention à votre famille et à vos proches.

EpiCURA poursuit son évolution et veille à vous simplifier la vie. C'est pourquoi nous avons mis en place un numéro unique – **078 / 150 170** – pour prendre tous vos rendez-vous, poser une question sur votre facture ou entrer en contact avec l'un de nos agents.

Vous faciliter la vie, c'est aussi nous rapprocher de vous en investissant dans nos polycliniques ou en élargissant notre réseau de prélèvements grâce à nos partenariats avec les ASD, CSD et infirmiers-ères indépendant-e-s.

Pour vous offrir des soins toujours plus adaptés, nous développons de nouvelles cliniques dédiées à des pathologies aiguës comme la clinique de la mémoire, de la thyroïde, le centre de la main, etc.

En créant des pôles d'excellence (cardiologie, oncologie, clinique du sommeil,...), nous vous offrons un accès à des disciplines très pointues et de qualité dans un périmètre géographique relativement proche. Dernièrement, nous avons équipé nos 3 sites hospitaliers de machines ultra-performantes en médecine nucléaire afin de garantir une prise en charge identique sur chaque site. Nous nous sommes également associés avec le CHMouscron et le CHwapi pour exploiter un PET-Scan et avons équipé notre service de radiothérapie de deux machines dernier cri.

Pour votre confort, nous continuons aussi à rénover nos sites hospitaliers dans le cadre de notre plan médico-infrastructures Crescendo. Sur le site d'Ath, nous construisons un nouveau bâtiment qui permettra la rénovation des unités existantes. Dans le Borinage, le pôle cardiaque accueille désormais l'hôpital de jour de coronarographie, une première en Wallonie! À l'hôpital de Baudour, le quartier opératoire a été réaménagé et modernisé afin d'accueillir les interventions en hospitalisation de jour. Ce ne sont là que quelques-uns de nos projets!

Vous l'aurez compris, EpiCURA se transforme. À l'avenir, vous pourrez profiter d'un environnement encore plus confortable, moderne et lumineux.

Notre volonté d'être proches de vous et de vous satisfaire pleinement repose sur l'amélioration continue. Nous vous invitons à continuer à nous faire part de vos suggestions. Vos encouragements nous motiveront, vos critiques nous permettront encore de nous améliorer.

Notre souhait le plus cher est que votre passage chez nous se déroule le mieux possible car délivrer des soins et des services de qualité est notre priorité n°1!

**François Burhin**  
Directeur général



# Sommaire

Présentation d'EpiCURA.....	5
❖ EpiCURA, c'est.....	5
❖ La charte fondatrice d'EpiCURA.....	6
❖ EpiCURA vous informe.....	8
Consultations.....	10
Hospitalisation.....	11
Votre admission.....	11
❖ Votre arrivée.....	11
❖ Votre chambre.....	14
❖ Les frais de séjour.....	14
Votre séjour.....	16
❖ Votre identification.....	16
❖ En pratique.....	16
❖ Les services à votre disposition.....	17
❖ La lutte contre les infections.....	19
❖ L'hygiène des mains.....	19
Votre retour.....	20
❖ Formalités.....	20
❖ Qualité et sécurité des soins.....	20
Recherche clinique.....	21
Comité d'éthique.....	21
Droits et devoirs du patient.....	22
Plaintes et remerciements.....	23
Répertoire téléphonique.....	24



## Les sites d'EpiCURA



- ❖ **Ath** : rue Maria Thomée 1 – 7800 Ath
- ❖ **Baudour** : rue Louis Caty 136 – 7331 Baudour
- ❖ **Hornu** : route de Mons 63 – 7301 Hornu
- ❖ **Beloeil** : rue d'Ath 19 – 7970 Beloeil
- ❖ **Dour** : rue de France 9 – 7370 Dour
- ❖ **Frameries** : rue de France 2 – 7080 Frameries
- ❖ **Engien** : chaussée d'Ath 18 – 7850 Engien
- ❖ **Jurbise** : rue de la Fabrique 1A – 7050 Jurbise

☎ **078 / 150 170**



# Présentation d'EpiCURA

Le Centre Hospitalier EpiCURA forme un ensemble hospitalier au service de la population d'Ath et du Borinage.

## EpiCURA, c'est...

✦ 2 hôpitaux organisés sur trois sites :

- Ath
- Baudour et Hornu

Chacun de ces sites propose un bloc opératoire et un service de réanimation, Ath et Hornu disposent d'un service d'urgences.

- ✦ 1 centre de réhabilitation/polyclinique à Beloeil
- ✦ 1 polyclinique à Dour, à Frameries et à Jurbise
- ✦ 1 centre de dialyse extra-hospitalière à Enghien
- ✦ 1 centre administratif, EpiCenter, à Hornu

Le site d'hospitalisation / réhabilitation de Beloeil et les polycliniques de Jurbise, Frameries et Dour vous permettent d'avoir accès à des consultations dans de nombreuses disciplines.

Le site d'Enghien vous propose un centre de dialyse extra-hospitalière, antenne du service d'Ath.

EpiCURA, c'est aussi près de 3000 collaborateurs et de 400 médecins. Leur priorité, c'est votre santé !

Grâce à notre union, nous pouvons concentrer certaines activités cliniques sur l'un ou l'autre des sites. Une perspective qui offre de nombreux avantages :

- ✦ des équipes soignantes plus grandes et renforcées ;
- ✦ des médecins hyperspécialisés détenant une expertise plus pointue ;
- ✦ des pôles d'excellence.



# Présentation d'EpiCURA

## La charte fondatrice d'EpiCURA

Le Réseau Hospitalier de Médecine Sociale (RHMS) et le Centre Hospitalier Hornu-Frameries (CHHF), d'inspiration philosophique et religieuse différente, partagent les mêmes convictions sociales fortes. Leur souci prioritaire est de permettre à chaque patient de pouvoir accéder aux meilleurs soins possibles. C'est à cette fin que ces institutions ont décidé de dépasser leurs différences, et d'unir leurs forces et leurs ressources pour constituer ensemble une nouvelle entité « Le Centre Hospitalier EpiCURA ».

EpiCURA s'engage à offrir à la population du Borinage et de l'arrondissement d'Ath un accès aux soins qui respecte les convictions de chacun et garantit à tous une parfaite égalité de traitement.

EpiCURA garantit aux prestataires et au personnel le respect de leurs choix philosophiques, moraux et/ou religieux, pour autant qu'ils ne s'expriment pas de façon incompatible avec l'objectif d'universalité du service hospitalier et avec leurs obligations professionnelles. EpiCURA n'accepte les manifestations à caractère philosophique, moral ou religieux de ses patients et visiteurs que dans la mesure où elles ne contreviennent ni à la loi, ni à l'ordre public, ni au bon fonctionnement des services hospitaliers.





## Le Centre Hospitalier EpiCURA :

- ❖ accueille toutes les personnes dans le respect de leurs choix philosophiques ou religieux. Dans ce cadre, les prestataires de soins de l'hôpital veilleront à une attitude de réserve qui permet à chaque patient d'être reçu sans a priori et d'exprimer librement et sans contrainte ses choix philosophiques et/ou religieux, tout en permettant aux prestataires d'asseoir leur activité professionnelle sur leurs propres convictions ;
- ❖ promeut le développement des soins de qualité dans une approche (globale) du patient, garantit un accès libre aux soins quelles que soient les conditions sociales et économiques du patient, assure une égalité de traitement pour chacun, respecte les convictions philosophiques et religieuses de chacun ;
- ❖ se donne pour objectifs de gouverner en toute transparence, de défendre la solidarité et l'intérêt collectif, de préserver le dialogue et le respect de chacun, d'assurer l'avenir de l'institution et sa pérennité sur le plan économique.

# Suivez-nous !



**EpiCURA**



**@Centre.Hospitalier.Epicura**



**Centre.Hospitalier.Epicura**



**@EpiCURA\_hopital**



# EpiCURA est partenaire du Réseau **Santé** Wallon



Réseau **Santé** Wallon

**Sécurité &  
confidentialité  
optimales.**

Consultez instantanément et gratuitement les documents référencés vous concernant et l'historique des accès à votre dossier.

Donnez la possibilité aux différents médecins qui vous suivent d'échanger facilement vos documents médicaux informatisés.

**La médecine évolue, vous avez un rôle à jouer.**

Devenez acteur de votre santé et adhérez au Réseau Santé Wallon en vous inscrivant sur



[www.reseausantewallon.be](http://www.reseausantewallon.be)

# Consultations

Pour obtenir un rendez-vous, composez le ☎ **078 / 150 170**.

## Spécialités

Acoustique  
Aide au sevrage tabagique  
Allergologie  
Anesthésie  
Avis cardiologique  
Cardiologie  
Cardiologie interventionnelle  
Chirurgie bariatrique  
Chirurgie du mélanome  
Chirurgie générale – endocrine – proctologie  
Chirurgie orthopédique et traumatologie  
Chirurgie plastique et réparatrice  
Chirurgie thoracique  
Chirurgie vasculaire  
Clinique de la douleur  
Clinique de la mémoire  
Clinique de la nutrition pédiatrique  
Clinique de la thyroïde  
Clinique de pédopsychiatrie  
Clinique du dos AXIS  
Clinique du sommeil  
Clinique du sport  
Consultation sage-femme  
Dentisterie – ortho et pédodontie  
Dermatologie  
Diabétologie – endocrino – thyroïde  
Diététique – diététique pour diabétique  
Dispensaire  
Ergothérapie  
Fertilité  
Gastro-entérologie  
Génétique  
Gériatrie  
Gynécologie – obstétrique – échographie – morphologie  
Hématologie  
Infectiologie

## Spécialités

Kinésithérapie périnéale et vestibulaire  
Laboratoire (prises de sang – prélèvements)  
Logopédie  
Médecine interne  
Médecine nucléaire  
(radio-isotopes, scintigraphies, ostéodensitométries)  
Médecine physique et réadaptation – kinésithérapie – RPG – kiné vestibulaire – rééducation périnéale  
Néphrologie – dialyse – hypertension – transplantation rénale  
Neurochirurgie  
Neurologie (EEG – doppler – EMG)  
Neuropsychologie  
Nutrition  
O.R.L.  
Oncologie  
Ophtalmologie  
Orthoptie  
Ostéodensitométrie  
Ostéopathie  
Parodontologie  
Pédiatrie  
PET-Scan  
Pneumologie  
Podologie – pédicurie  
Psychiatrie – psychologie clinique  
Radiologie (radiographies, scanners, échographies, echotomographies, tomodensitométries)  
Radiothérapie  
Rhumatologie  
Sexologie  
Soins continus  
Soins palliatifs  
Stomatologie – chirurgie maxillo-faciale  
Tabacologie  
Urologie

# Hospitalisation

## 1 | VOTRE ADMISSION

### Votre arrivée

Dans le cas d'une hospitalisation programmée, nous vous invitons à vous présenter pour les formalités d'usage au service des admissions et ce, dès votre arrivée.

Vous êtes ensuite dirigé-e vers l'unité de soins où le personnel soignant vous prend en charge. Pendant votre hospitalisation, ne prenez que les médicaments prescrits à l'hôpital et administrés par le personnel infirmier. Le médecin et le personnel infirmier vous demanderont la liste des médicaments et traitements que vous prenez à la maison de façon à éviter les interactions entre les différents médicaments. Si vous êtes allergique à certaines substances, informez-en le personnel. Si vous vous posez une question sur votre traitement, n'hésitez pas à interpeller votre médecin ou un infirmier.

En cas d'admission aux Urgences, nous donnons la priorité aux soins. Nous préconisons que les démarches administratives soient effectuées dans un second temps par vous ou l'un de vos proches.

Sur chacun de nos trois sites aigus (Ath, Baudour et Hornu), le service des admissions est localisé dans le hall d'entrée principal.

### Heures d'ouverture

Ath, Baudour, Hornu : 7h – 16h15



# Hospitalisation

## Veillez à emporter ...

### • vos effets personnels

- pyjamas, chemises de nuit, peignoir, pantoufles fermées
- serviettes de bain et gants de toilette
- nécessaire de toilette (savon, déodorant, rasoir, brosse à dents, dentifrice, peigne ou brosse à cheveux, serviettes hygiéniques, eau de toilette, etc.)
- mouchoirs en papier
- lunettes
- thermomètre (à défaut, il vous sera fourni et facturé)
- sac pour linge sale
- bas à varices (à défaut, en cas de besoin, ils vous seront fournis et facturés)
- lecture

### • vos documents

- carte d'identité
- carte européenne de sécurité sociale pour les étrangers
- coordonnées de votre assurance hospitalisation
- en cas d'accident de travail, les nom et adresse de votre employeur et de la compagnie d'assurance
- documents médicaux récents (résultats d'examens, analyse de sang, radiographies, etc.)
- toute autorisation du Médecin Conseil de votre mutuelle concernant un accord de remboursement pour un médicament ou un traitement de kinésithérapie (à remettre à l'infirmière de votre unité de soins; nous pourrons alors facturer directement ces médicaments ou traitements à votre mutuelle)
- lettre de votre médecin
- carte de groupe sanguin
- carte de banque ou, à défaut, argent liquide pour les acomptes
- «Certificat d'incapacité de travail», dénommé également «Confidentiel» à destination de votre mutuelle si vous êtes

travailleur salarié ou chômeur. Une fois complété par le médecin hospitalier, nous vous le remettons afin que vous puissiez l'envoyer à votre mutuelle dans les 48 heures.

Pour la future maman, un document détaillant les effets particuliers à emporter est remis lors des consultations prénatales.



## Veillez également communiquer au personnel infirmier ...

- Le nom de votre médecin traitant
- le nom et le numéro de téléphone d'un de vos proches
- la liste de vos médicaments habituels (avec dosages et posologies) et de vos éventuelles allergies.

## Veillez à réclamer ...

un certificat médical à destination de votre employeur ou de votre organisme de chômage.

## Le wifi



Si vous séjournez en chambre particulière ou en chambre commune, vous bénéficiez gratuitement du wifi. Demandez votre code d'accès au service des admissions.





# Hospitalisation

## Votre chambre

Dans la mesure du possible, vous avez le choix entre une chambre particulière et une chambre commune. Toutes les chambres sont équipées d'un cabinet de toilette, d'un WC, d'un frigo et d'un téléviseur.

Si vous souhaitez être installé-e dans une chambre particulière, précisez-le

- au service des admissions dans le cas d'une hospitalisation programmée
- dans l'unité de soins en cas d'arrivée via les Urgences.

Une chambre particulière engendre des suppléments d'honoraires médicaux et de frais d'hôtellerie. Vous pouvez par ailleurs bénéficier d'un lit pour votre accompagnant à raison de 10€/jour (en chambre particulière uniquement).

Nous mettons gratuitement un téléviseur à votre disposition. Il fonctionne avec une télécommande. Retirez la télécommande à l'accueil moyennant une caution de 25€. À la fin de l'hospitalisation, remettez la télécommande à l'Admission (en cas de fermeture, remettez-la à l'accueil général), la caution vous sera alors restituée.

Sur le site d'Hornu, vous pouvez vous procurer un set d'écouteurs pour 4€. Ces derniers vous appartiennent, vous ne devez pas les rendre à l'accueil. Notez que les écouteurs ne sont pas nécessaires sur les autres sites.

## Les frais de séjour

Lors de votre admission, nous vous demandons un acompte afin de couvrir vos frais d'hospitalisation. Déduite de votre facture globale, cette provision couvre une période légale de sept jours et varie en fonction de la catégorie de chambre souhaitée, de votre statut (BIM ou non) et de votre mutuelle. Elle est renouvelée chaque semaine.

Le détail du calcul de votre facture vous est communiqué par la déclaration d'admission que vous contresignez lors de votre entretien de pré-admission ou lors de votre entrée.

### En chambre commune, nous facturons :

- les tickets modérateurs sur les forfaits d'hébergement ;
- le coût des médicaments non remboursés ;

- les tickets modérateurs sur certains actes médico-techniques (radiologie, analyses de laboratoire,...) et autres prestations médicales ou paramédicales ;
- les actes non remboursés par l'INAMI ;
- la partie non remboursée des implants et prothèses ;
- les frais liés à votre accompagnant (literie, repas,...) ;
- les frais divers pendant le séjour.

### En chambre particulière, nous facturons en plus :

- le supplément journalier pour l'hébergement en chambre à un lit ;
- les honoraires médicaux supplémentaires.

N'hésitez pas à interroger votre médecin spécialiste sur le montant de ses suppléments avant l'hospitalisation. Vous pouvez également vous référer au document légal de déclaration d'admission reçu à votre arrivée ou lors de votre entretien de pré-admission.

Vous pouvez également contacter le service facturation si vous désirez un estimatif. Celui-ci se fera sur base d'un code d'intervention fourni par le médecin et/ou d'une durée d'hospitalisation.

La facture détaillée de votre séjour hospitalier est établie conformément aux prescrits légaux. En règle générale, elle est dressée au cours du mois suivant votre hospitalisation et envoyée à votre domicile au début du mois suivant.

Si la durée de votre séjour est supérieure à 1 mois, nous établissons et vous envoyons une facture intermédiaire.

Dans certaines circonstances, il se peut qu'une facture complémentaire vous soit adressée.

Vous pouvez obtenir des informations complémentaires en contactant nos services par téléphone aux numéros et horaires imprimés sur le document.

En cas de difficultés financières, n'hésitez pas à contacter nos préposés par téléphone au ☎ **078/150 170**. Nous vous conseillons d'effectuer cette démarche sans attendre l'échéance fixée pour le paiement et ce, afin d'éviter la procédure de recouvrement et des frais supplémentaires.

## Conditions générales applicables aux factures émises par le Centre Hospitalier EpiCURA

Les factures du Centre Hospitalier EpiCURA sont établies et présentées conformément à la réglementation de l'INAMI.

L'échéance de toute facture est de 15 jours après réception, le cachet de la poste faisant foi.

À défaut de paiement dans le délai imparti, le patient recevra un premier rappel. Lui-même suivi d'une mise en demeure de notre service recouvrement dont le montant sera grevé d'une majoration de 10%, avec un minimum de 50€ pour frais de recouvrement. Ce montant majoré est productif d'intérêts au taux légal autorisé par la loi.

Tous les frais de recouvrement, amiable ou judiciaire, par voie d'huissier de justice ou avocat, seront mis à charge du débiteur. Ces frais seront calculés conformément à l'Arrêté Royal du 30/11/1976 fixant le tarif des actes accomplis par les huissiers de justice en matière civile et commerciale ainsi que celui de certaines allocations.

Pour être valable, tout paiement bancaire doit impérativement reprendre exactement les références figurant dans la zone de communication du virement de la facture. Faute de quoi, le paiement ne pourra être identifié et la procédure de recouvrement sera activée.

En cas d'activation de la procédure de recouvrement, les données à caractère personnel vous concernant qui sont nécessaires aux fins de la récupération de nos créances (coordonnées de contact : noms, adresses, téléphone, mails,... et coordonnées de facturation : numéro de référence, date, montants, paiements,...) seront communiquées à notre société de recouvrement et conservées par celle-ci pour la durée nécessaire à la récupération des montants dus. Ces mêmes données à caractère personnel pourront également, dans cette même finalité de récupération de nos créances et dans le respect du critère de nécessité matérielle et temporelle, être communiquées à l'ensemble de ses sous-traitants (call-center, agents de recouvrement, avocats, huissiers,...).

En consultation, les conditions de générales de facturation sont identiques.

En cas d'absence à une consultation programmée, il est de votre responsabilité d'informer au préalable le C.H. EpiCURA. Lorsque vous ne vous présentez pas à un rendez-vous programmé sans nous informer, nous vous facturerons un montant de 10€ au titre

de frais administratifs. Réciproquement, le C.H. EpiCURA s'engage à vous informer de l'annulation d'un rendez-vous programmé. Sauf en cas de force majeure ou pour des raisons d'urgence médicale indépendante de notre volonté.

Si le solde de la facture est en votre faveur, celui-ci vous sera remboursé par virement bancaire sous déduction de tout montant dû au Centre Hospitalier EpiCURA. Seules les réclamations écrites accompagnées des pièces justificatives relatives aux remboursements seront prises en compte. Elles doivent être formulées au service Contentieux du Centre Hospitalier EpiCURA.

Les réclamations inhérentes au contenu de la facture doivent être formulées par écrit et adressées au service Contentieux du Centre Hospitalier EpiCURA accompagnées des pièces justificatives de la contestation. Le renvoi de la facture seule ne constitue pas une contestation. Vous disposez pour ce faire du délai légal et raisonnable en la matière de deux mois après réception de la facture. L'absence de contestation implique l'acceptation de la facture ainsi que des conditions générales de paiement qu'elle mentionne.

À défaut pour le C.H. EpiCURA de répondre, dans un délai d'un mois, à dater de la réception de votre réclamation, une indemnité forfaitaire de 10€ sera à charge de l'établissement si le montant à rembourser ou à payer est inférieur ou égal à 50€. Si le montant à rembourser ou à payer est supérieur à 50€, le montant de l'indemnité forfaitaire est porté à 20€.

Nous conseillons aux patients étrangers d'effectuer leur paiement par virement international avec les références suivantes :

- ✦ Code IBAN : BE11 7320 0720 6848
- ✦ Code BIC : CREGBEBB
- ✦ Nom de la banque : CBC Banque S.A



Veuillez adresser vos éventuelles réclamations, par voie postale à :

✦ **Centre Hospitalier EpiCURA**  
Service Recouvrement  
route de Mons 63 – 7301 Hornu

ou par messagerie à [contentieux@epicura.be](mailto:contentieux@epicura.be)

# Hospitalisation

## 2 | VOTRE SÉJOUR

### Votre identification

Tout au long de votre séjour, vos soins peuvent comporter des examens cliniques (consultation, radiographie, scanner, etc), des analyses diverses (prises de sang, biopsie, etc), une intervention chirurgicale, ou encore des traitements médicaux. Par conséquent, nous devons pouvoir vous identifier en permanence et sans équivoque.

En tant que patient, vous avez un rôle à jouer. Le personnel de l'hôpital vous pose un bracelet d'identification pour votre sécurité. Laissez-le en place jusqu'à la fin de votre séjour. Merci de nous signaler s'il vous occasionne des désagréments, s'il se détache ou s'il s'abîme. Ce bracelet est votre carte d'identité pour le personnel de l'hôpital.

Si vous êtes parent, veuillez à respecter ces mesures pour vos enfants.

Merci également de bien vouloir décliner votre identité oralement chaque fois que le personnel hospitalier vous le demande. Un patient bien identifié = un patient bien soigné !



### En pratique

#### Les visites

Vos proches sont les bienvenus. Toutefois, pour votre bien-être et celui des autres patients, nous demandons à vos visiteurs :

- de respecter les heures de visite
- d'éviter les visites en groupe
- d'accepter de quitter momentanément la chambre lorsque des soins vous sont prodigués et/ou lorsque vous devez vous rendre à un examen
- de ne pas fumer ni consommer d'alcool dans l'enceinte de l'hôpital
- de respecter le silence après 22h
- de respecter le matériel et les locaux mis à votre disposition
- d'utiliser le chauffage de manière rationnelle.

Un règlement d'ordre intérieur des patients et visiteurs est disponible sur [www.epicura.be](http://www.epicura.be), rubrique Patients > Droits et devoirs

#### Heures de visite :

- Chambre commune : 14 h30 à 19 h30
- Chambre particulière : 11 h30 à 19 h30

#### Soins intensifs

- Ath : 13 h30 à 15 h et 18 h45 à 19 h30
- Baudour : 14 h à 15 h et 19 h à 19 h45
- Hornu : 14 h à 15 h et 18 h30 à 19 h

**En raison de la pandémie de COVID-19, les horaires de visite peuvent être modifiés : renseignez-vous auprès de notre personnel !**

Vos objets personnels tels que lunettes, prothèses dentaires et/ou auditives,... doivent obligatoirement être déposés dans les récipients prévus à cet effet. Sinon, nous déclinierions toute responsabilité en cas de perte ou de vol.

## Les repas

Le Centre Hospitalier EpiCURA met tout en œuvre pour vous apporter la meilleure alimentation possible. Élaborés par les cuisiniers en collaboration avec les diététiciens, les repas sont adaptés en fonction de votre état de santé suivant une prescription médicale.

Depuis novembre 2020, les cuisines d'EpiCURA possèdent le label «Smiley», octroyé par la société Vinçotte. Ce certificat confirme que les cuisines d'EpiCURA satisfont aux prescriptions réglementaires relatives à la sécurité alimentaire, à la qualité des produits pour lesquelles l'AFSCA est compétente, ainsi qu'à la traçabilité et à la surveillance du respect effectif de ces prescriptions. Un gage de qualité supplémentaire !

Votre accompagnant peut bénéficier d'un repas au tarif suivant :

- ☛ déjeuner : 2,5 €
- ☛ dîner : 6,6 €
- ☛ souper : 4,5 €

Si vos convictions philosophiques vous interdisent certains aliments, signalez-le au personnel infirmier ou diététicien.

## Le téléphone

EpiCURA souhaite vous offrir plus de confort et augmente la couverture GSM (3G/4G) sur tous ses sites. Vous pouvez utiliser facilement votre téléphone portable dans toutes les chambres.

## Le parking

- ☛ **Site d'Hornu** : 1<sup>re</sup> heure gratuite puis, 0,50 €/h entamée. Forfait de 5 € pour toute la journée (même tarif en cas de perte de ticket).
- ☛ **Site de Baudour** : en face de l'entrée principale de l'hôpital, un parking est exclusivement réservé aux PMR et aux patients en dialyse.

## Boutique et librairie

Des journaux et magazines sont en vente sur les sites d'Ath et Hornu. Nous mettons également à votre disposition des distributeurs de friandises et de boissons fraîches.

## Pédicurie et coiffure

Vous pouvez bénéficier d'un service de coiffure ou de pédicurie. N'hésitez pas à vous adresser au personnel infirmier de votre service pour tout renseignement.

## Les services à votre disposition

Dès votre arrivée dans l'unité, vous serez entouré-e par une équipe pluridisciplinaire qualifiée et composée de médecins, infirmier-ère-s, techniciens, paramédicaux, aides-soignant-e-s et personnel de service.

L'infirmier-ère chef d'unité se chargera de vous assurer les meilleures conditions de séjour possibles et vous fournira tous les renseignements souhaités. Le médecin de l'unité est aussi à votre disposition et à celle de votre famille pour vous fournir les informations médicales désirées.

Par respect du secret médical, ces renseignements ne seront pas communiqués par téléphone.

## Service social

Le service social, dans le souci de contribuer à votre bien-être, veillera à collaborer étroitement avec tous les acteurs utiles à votre prise en charge, tant au sein de l'hôpital qu'à l'extérieur. Chaque travailleur social vous aidera, vous ou toute autre personne que vous aurez mandatée, à résoudre les difficultés (personnelles, familiales, psychosociales, matérielles,...) liées à votre problème de santé, que celui-ci soit temporaire ou chronique.

Tout en tenant compte (dans les limites du possible) de votre choix de vie ; par une écoute et une analyse attentive, des informations pertinentes et des démarches adéquates, le travailleur social fera en sorte de vous aider à définir la solution la plus adaptée à votre situation. Que cela concerne la préparation d'un retour à domicile, la recherche d'un autre lieu de vie,... ou que dans le cadre de démarches administratives, de soutien, d'orientation et bien d'autres domaines encore.

Une hospitalisation programmée ? Vous avez des questions ?

Avant votre admission, n'hésitez pas à nous contacter.

Retrouvez toutes les coordonnées du service social sur [www.epicura.be](http://www.epicura.be), rubrique *Patients > Service social*.

# Hospitalisation

## Service d'aide psychologique

Le service d'aide psychologique vous aidera à faire face aux difficultés psychologiques que vous pouvez rencontrer durant votre séjour (inquiétude, stress, souffrance,...). Pour faire appel au service d'aide psychologique, adressez-vous au personnel infirmier.

## Services disponibles en pédiatrie

Des instituteurs sont présents durant la semaine. L'école est accessible à tous les enfants et adolescents hospitalisés, peu importe la durée du séjour. Les enfants peuvent être issus des différents réseaux de l'enseignement ordinaire ou spécialisé.

Des volontaires sont présents en pédiatrie sur les sites d'Ath et Hornu pour lire et jouer avec les enfants hospitalisés.

## Soins palliatifs

Les soins palliatifs sont habituellement destinés à la personne qui se trouve à un stade avancé d'une maladie grave et évolutive, quelle que soit son espérance de vie. Le passage de l'équipe de soins palliatifs peut être demandé tant par l'équipe soignante que par vous-même ou votre entourage. Gratuite, son intervention se fera toujours en concertation avec le médecin responsable de l'hospitalisation, dans un esprit de collaboration pour des soins optimaux.

Une consultation en soins palliatifs est également disponible. Chaque intervenant est formé en gestion de la douleur et en soins palliatifs. À votre demande ou celle de votre entourage, la problématique éthique de la fin de vie peut également y être abordée.



**Le don d'organes peut sauver des vies.**  
Grâce à la générosité des donateurs et de leur famille, une vie s'arrête, une autre reprend !

Plus d'infos ? [do@epicura.be](mailto:do@epicura.be) !

Depuis 2007, EpiCURA participe au projet GIFT du SPF Santé publique et a mis en place une cellule de coordination locale dans le but d'améliorer la détection et la gestion des donateurs dans les unités de soins intensifs. Ce dispositif permet aux patients en attente de greffe d'avoir accès à la transplantation plus rapidement. L'équipe de coordination locale est composée de médecins et d'infirmiers de soins intensifs.

## Assistance morale, religieuse et philosophique

Si vous le désirez, vous pouvez recevoir la visite d'un représentant de votre religion ou un conseiller laïque qui professe une opinion morale non religieuse. Un document explicatif vous sera remis lors de votre admission.

## Béquilles

Vous pouvez acheter des béquilles sur tous les sites. Renseignez-vous à l'Accueil. Ce service a pour but de dépanner les personnes dans le besoin et ne veut en aucun cas prévaloir sur celui qui est offert par les mutualités et bandagistes orthopédistes.



## Les bibliothèques d'Ath et de Baudour

Le temps passé à l'hôpital peut parfois paraître long. Voilà pourquoi EpiCURA a mis en place un système de prêt de livres, géré par notre équipe de volontaires. Lors de votre hospitalisation, les volontaires passent dans les services pour proposer livres et magazines.

**Vous pouvez spontanément demander le passage d'un volontaire de bibliothèque qui vous apportera la lecture qui vous convient : magazines ou livres.**

## La lutte contre les infections

Le risque zéro d'infection n'existe pas puisque nous sommes tous porteurs de microbes. Ce risque peut cependant augmenter durant l'hospitalisation et les soins, en particulier invasifs. Il est géré par notre équipe de contrôle et prévention des infections, notamment en participant activement aux politiques de formation et d'évaluation de nos collaborateurs en vue d'une amélioration continue des bonnes pratiques de travail.



**Hygiène des mains :  
zéro bijou sur les mains  
des médecins et soignants !**

## L'hygiène des mains

Les mains constituent la voie la plus importante de transmission des germes. La prévention des infections nosocomiales commence donc par une hygiène stricte des mains. Le Centre Hospitalier EpiCURA a fait de cet enjeu son combat quotidien. Nos collaborateurs sont sensibilisés en permanence à cette problématique par l'équipe d'hygiène hospitalière et nous participons activement à la campagne nationale d'hygiène des mains.

### L'hygiène, l'affaire de tous !

En tant que patient, vous jouez également un rôle. Nous vous encourageons à collaborer avec nos équipes afin d'améliorer l'hygiène et de la promouvoir dans les lieux de soins. Contribuez à l'optimisation des pratiques dans notre centre hospitalier !

- ✦ Lavez-vous ou désinfectez-vous les mains régulièrement
  - après être allé-e aux toilettes ;
  - avant et après avoir mangé ;
  - si vos mains sont sales ;
  - après vous être mouché ou avoir éternué/toussé ;
  - en entrant et sortant de la chambre.

Les flacons de gel hydroalcoolique peuvent être utilisés par tous !

- ✦ Rabattez le couvercle du WC avant de tirer la chasse d'eau.
- ✦ En cas de toux ou de rhume, demandez un masque avant de quitter votre chambre.
- ✦ Ne rendez pas visite à un patient hospitalisé si... (valable également pour vos proches qui vous rendent visite)
  - vous êtes malade ;
  - vous avez présenté les symptômes suivants au cours des trois derniers jours : nausées, vomissements ou diarrhée, fièvre, forte toux ou rougeurs cutanées.
- ✦ Évitez le désordre en limitant vos effets personnels et en ne laissant rien traîner au sol ou à proximité d'une poubelle.
- ✦ Demandez à vos proches de ne pas s'asseoir sur votre lit et s'ils sont autorisés à amener des fleurs, des plats faits maison ou à vous rendre visite avec des enfants.

# Hospitalisation

## 3 | VOTRE RETOUR

### Formalités

Votre médecin convient avec vous du jour de votre sortie. Nous vous invitons à anticiper votre retour avec votre famille.

N'hésitez pas à prendre conseil sur les aides dont vous pourriez bénéficier à domicile. Le service social est tout disposé à vous informer. Consultez notre répertoire téléphonique en page 24.

Avant votre sortie, le médecin vous remet une lettre à l'attention de votre médecin traitant.

L'infirmière-ère vous fournit un feuillet mentionnant votre traitement médicamenteux, vous rend vos médicaments ainsi que vos radiographies. Enfin, il/elle fixe éventuellement un rendez-vous chez le médecin qui a assuré votre traitement.

À votre demande, nous pouvons faire appel à un transport (taxi, ambulance, etc.) pour votre retour.

Nous vous remercions d'avoir la gentillesse de prévenir l'infirmier-ère avant de quitter l'unité de soins.



### Qualité et sécurité des soins

EpiCURA s'engage à vous fournir des soins de qualité en toute sécurité tout au long de votre parcours. Pour cela, nous entretenons une dynamique d'amélioration continue de nos pratiques professionnelles et mettons en place les moyens techniques, humains et organisationnels nécessaires.

Concrètement,

- ✦ nous veillons en permanence à adapter au mieux notre offre de soins en fonction de vos besoins ;
- ✦ nous nous évaluons régulièrement par rapport aux meilleures pratiques nationales et internationales ;
- ✦ nous récoltons et analysons vos suggestions et remarques pour améliorer votre accueil, votre séjour et votre programme de soins ;
- ✦ nous entretenons en permanence les compétences de nos collaborateurs ;
- ✦ nous développons un partenariat avec les acteurs de santé de la région (médecins généralistes, maisons de repos et de soins, centrales de soins à domicile,...) ;
- ✦ nous collaborons avec d'autres hôpitaux afin de vous garantir la meilleure prise en charge ;
- ✦  **nous suivons constamment l'évolution des techniques thérapeutiques**  et investissons régulièrement dans du matériel de pointe.

La qualité et la sécurité de vos soins, une culture commune à l'ensemble de nos collaborateurs.

Si vous souhaitez quitter l'hôpital contre l'avis médical, vous devez signer un document qui décharge l'hôpital et le corps médical de toute responsabilité concernant votre état de santé.

# Recherche clinique

Le développement de la recherche clinique constitue un atout scientifique majeur pour notre pays et permet ainsi à la population belge d'avoir accès aux traitements les plus récents et innovants. Conscient de l'importance de la recherche clinique et soucieux d'améliorer la qualité des soins, EpiCURA s'est doté d'une unité spécialisée afin de participer activement à de nombreuses études.

Si une étude clinique est disponible pour la pathologie dont vous souffrez, votre médecin vous proposera d'y participer. Après avoir lu les informations nécessaires et eu le temps de poser toutes vos questions, vous serez amené·e à signer un document appelé «consentement éclairé». Il s'agit d'un engagement moral entre vous et le médecin à respecter les consignes dictées par le protocole de l'étude. En plus de bénéficier d'un suivi régulier et rigoureux de votre état de santé, certaines études vous donnent la possibilité de disposer gratuitement d'un nouveau traitement avant qu'il ne soit disponible sur le marché voire, dans certains cas, d'avoir accès à des thérapies innovantes pour des maladies actuellement sans traitement. Votre participation est volontaire à 100% : vous avez le droit de ne pas participer à une étude ou de vous retirer à tout moment, sans justification, même si vous y avez consenti préalablement. Votre décision ne modifiera en rien ni votre relation avec le médecin ni la poursuite de votre prise en charge thérapeutique.

# Comité d'éthique

EpiCURA dispose d'un comité d'éthique, dont les principales missions sont les suivantes :

- ✦ donner un visa préalable à la mise en route de protocoles d'investigations cliniques concernant les patients hospitalisés ou ambulants ;
- ✦ assurer l'information et la promotion en matière d'approche éthique ;
- ✦ répondre à toutes questions éthiques éventuelles sollicitées par un membre du personnel soignant ou un patient (ou son entourage).



# Droits et devoirs du patient

Votre santé, votre confort et la qualité de votre prise en charge sont nos priorités.

Nous nous engageons à :

- ✦ vous accueillir avec bienveillance et courtoisie ;
- ✦ respecter votre diversité, votre intimité, votre vie privée ;
- ✦ nous présenter et vous informer clairement ;
- ✦ vous écouter attentivement ;
- ✦ prodiguer des soins de qualité dans une prise en charge globale ;
- ✦ assurer la confidentialité de votre dossier médical et de vos données personnelles, conformément au règlement général sur la protection des données (RGPD) ;
- ✦ vous informer quant aux traitements et soins qui vous seront proposés pour obtenir votre consentement éclairé ;
- ✦ collaborer avec votre médecin traitant.

Nous vous incitons, vous et vos proches, à respecter :

- ✦ les autres patients, l'ensemble du personnel d'EpiCURA ;
- ✦ les locaux et infrastructures ;
- ✦ les heures de rendez-vous et les horaires de visite ;
- ✦ l'organisation et le fonctionnement des services ;
- ✦ le règlement d'ordre intérieur d'EpiCURA, disponible sur [www.epicura.be](http://www.epicura.be).



# Plaintes et remerciements

## Donnez-nous votre avis

Vous avez la possibilité de vous exprimer ou faire des suggestions via un formulaire «Votre avis nous intéresse». Une fois complété, déposez-le dans la boîte aux lettres de satisfaction dans le service ou dans le hall d'accueil. Ce formulaire est également disponible en version électronique via notre site web.

Si vous êtes hospitalisé-e, le personnel infirmier vous remet un questionnaire de satisfaction en plus du formulaire «Votre avis nous intéresse». Nous vous invitons à les compléter au plus tard la veille de votre départ. Déposez-les ensuite dans la boîte aux lettres prévue à cet effet dans le service ou remettez-les directement aux infirmières.

Si vous êtes satisfait-e de nos services, n'hésitez pas à nous en faire part par écrit à l'adresse suivante :

- ✦ **Centre Hospitalier EpiCURA**  
Direction générale  
route de Mons 63 – 7301 Hornu.

Nous transmettrons votre courrier au personnel concerné.

Les remerciements encouragent nos collaborateurs et les motivent à s'améliorer encore.

Si vous n'êtes pas satisfait-e de nos services, sachez que vos critiques seront appréciées comme un moyen utile de remédier à d'éventuelles défaillances. N'hésitez donc pas, là aussi, à nous écrire à la même adresse.

## Plaintes

Si vous estimez que vos droits en tant que patient n'ont pas été respectés, un service de médiation est à votre disposition.

La médiation favorise la communication entre le patient et la personne visée par une plainte. Elle tente de résoudre un conflit par l'écoute et le dialogue et conduit les parties à sélectionner elles-mêmes une solution amiable et durable et ce, dans la mesure du possible.

Notre service Médiation vous reçoit sur rendez-vous. Vous pouvez le joindre

- ✦ par mail : [mediation@epicura.be](mailto:mediation@epicura.be)
- ✦ par téléphone : 065/61 42 01





# Répertoire téléphonique



**UN SEUL NUMÉRO,  
ÇA FACILITE LA VIE!**

**078 / 150 170**

Chez EpicURA, nous avons mis en place un centre d'accueil téléphonique avec un numéro d'appel unique pour tous nos sites.

**Service Médiation**

**065 / 61 42 01**





N° GRATUIT

**0800 20 104**

Service GRATUIT à domicile



Matériel médical • Aides à la mobilité • Bandagiste  
Orthèse • Prothèse • Personnel agréé



**RESIDENCE  
LES SAPINS**

Maison de repos  
Soins et courts-séjours  
Résidence familiale  
Chambres et bungalows

rue de Chièvres 109,  
7331 Baudour

065/62.26.99  
0479/47.97.63

Contact : residencelessapins@skynet.be  
Site web : www.residencelessapins.be  
Info : Geoffrey Guérit

 **AVIRA** ASBL

236, Chée du Roi Baudouin - 7030 St-Symphorien

- Naturopathie : nutripuncture • Soins énergétiques (Aumscan)
- Préservez ou retrouvez votre santé optimale par des moyens naturels
- Drainage lymphatique manuel • Reiki shamballa

Tél. 0476 92 73 31 Consultation uniquement sur rendez-vous

 **Monique Surmont**  
Infirmière et naturopathe

[www.avira-asbl.be](http://www.avira-asbl.be)

Tous soins • Tous âges • Agréée toutes mutuelles  
Région de Ghlin, Jemappes, Nimy, St-Symphorien,...

 **ENTREPRISE DE PEINTURE  
& DÉCORATION**

S.P.R.L. — DEPUIS 1928

Rue de l'Égalité, 27 - 1470 GENAPPE  
Tél. 067-555 073 - Fax 067-490 061  
[www.melon-decoration.be](http://www.melon-decoration.be)

[info@melon-decoration.be](mailto:info@melon-decoration.be)  
T.V.A. BE-871.155.020  
Enr. 03.22.11

 **unimedia**  
EDITIONS | MULTIMEDIA

Est désormais **100%**  
multimédia!

vous désirez insérer une publicité dans ce média ?

 0497 53 63 44  [d.lacroix@uni-media.be](mailto:d.lacroix@uni-media.be)

 **Entreprises générales  
DHERTE S.A.**

Travaux publics & privés

Ath – Atenor – La Sucrierie  
Mons – Gare Calatrava  
La Louvière – Cité administrative  
Mons – Caserne des Pompiers  
Mons – la Drève Prévert  
Mons – Hôtel de Police  
Pairoi Daiza – Enclos des Tigres Blancs  
La Louvière – Expo  
Mouscron – Centre administratif

**TRAVAUX PUBLICS & PRIVÉS**  
Rue Lt Cotton, 15 | 7880 Flobecq | T. +32 (0)68 44 67 67 | Classe D8

[www.dherte.be](http://www.dherte.be)





**Maisons de Repos | Maisons de Repos et de Soins**  
Fondée depuis 1950



180, rue des Andrieux  
7370 Elouges  
Tél : 065/75.12.20  
Fax : 065/75.12.38  
RW 153.020.133/S1012  
INAMI : 73105237110



77, rue de la Frontière  
7370 Blaugies  
Tél : 065/75.14.10  
Fax : 065/75.14.29  
RW 153.020.132/S1095  
INAMI : 73095636110

[www.entraideprotestante.be](http://www.entraideprotestante.be)

## Asbl Le renouveau de Saint Joseph

### Maison de repos et de soins / Courts-sejours

Accueil des personnes semi-valides,  
invalides et désorientées  
Dans un cadre campagnard et calme

#### Contact :

Rue du Roi Chevalier 1  
7904 Willaupuis  
069/66 20 77  
[renouveau.saint.joseph@gmail.com](mailto:renouveau.saint.joseph@gmail.com)



[www.excelle.be](http://www.excelle.be)



#### PRÉ-PRESSE

Création sur-mesure de vos  
supports et outils de  
communication papier.



#### IMPRESSION

Petits imprimés, travaux de ville,  
dépliants, panneaux, livres  
brochures, grands formats...



#### PHOTOS & DRONES

Photos et vidéos personnalisées  
mettant en valeur vos activités  
et votre savoir-faire.

Lodomez 3 • 4970 Stavelot • Tél + 32 80 89 22 22 • [info@excelle.be](mailto:info@excelle.be)



« Savoir que je peux obtenir de l'aide 24h/24, c'est vraiment rassurant »

**La télé assistance chez soi, c'est l'autonomie et la facilité**



1. Une chute, un malaise, j'appuie sur mon médaillon



2. Je rentre en contact vocal avec un opérateur



3. Mes proches et/ou les secours sont prévenus de suite

Comment s'abonner ?

**065/84.01.01**

[www.teleassistancemons.be](http://www.teleassistancemons.be)

## Vos lieux de vie à Neufvilles, Saint-Ghislain et Soignies

### LA MAISON DU GRAND CHEMIN

Maison de repos et de soins  
Grand Chemin 61 à 7063 Neufvilles  
**067 28 31 11**

#### Service de COURT-SÉJOUR

Pour qui? Quand? Combien de temps?

#### Service d'ACCUEIL DE JOUR et de SOINS DE JOUR

Accueil spécifique des personnes âgées, en journée, du lundi au vendredi.  
Accueil spécifique des personnes âgées désorientées.

### LE FOYER SAINTE-ELISABETH

Maison de repos et de soins  
Rue d'Ath 33 à 7330 Saint-Ghislain  
**065 76 62 11**

#### Service de COURT-SÉJOUR

Pour qui? Quand? Combien de temps?

#### RÉSIDENCE-SERVICES SAINTE-ELISABETH

Des lieux de vie adaptés, sécurisés et confortables pour les Séniors autonomes.

Une formule d'habitation en appartement, être chez soi sans les soucis et avec des services qui s'adaptent à vos besoins.

### LA RÉSIDENCE SAINT-FRANÇOIS

Maison de repos et de soins  
Rue de la Station 22 à 7060 Soignies  
**067 34 75 15**

#### RÉSIDENCE-SERVICES SAINT-FRANÇOIS RÉSIDENCE-SERVICES SAINT-VINCENT

Des lieux de vie adaptés, sécurisés et confortables pour les Séniors autonomes

Appartements en location, pour un accueil temporaire (appartements meublés disponibles) ou long séjour.



[www.asbl-mmi.be](http://www.asbl-mmi.be)

Retrouvez-nous sur notre page







**TELE ASSISTANCE**  
EN SÉCURITÉ OÙ QUE VOUS SOYEZ

« Une mini balise pour me déplacer en toute sécurité ! »

**La télé assistance mobile c'est ma liberté**



1. J'appuie sur ma balise en cas de besoin



2. Je rentre en contact vocal avec un opérateur



3. Je suis géolocalisée avec précision



4. Je suis secourue au plus vite

Comment s'abonner ?

**065/84.01.01**

[www.teleassistancemons.be](http://www.teleassistancemons.be)

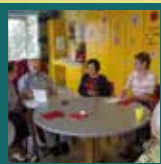
Située au coeur de la ville de Mons

## La Maison de repos des Pauvres Sœurs

N° agrément : 153053614  
Rue de Bertaimont n°22 à Mons

Agréée pour 115 lits dont 74 lits de MRS  
Unité pour résidents «Alzheimer valides»  
30 appartements «Résidence-services»  
15 places de centre d'accueil de jour "les Oliviers" (CSJ)

A proximité de la gare, son parc magnifique offre un cadre de vie unique pour l'hébergement des résidents valides, dépendants, désorientés et en fin de vie.



Les renseignements peuvent être demandés au 065/221 602 pendant les heures d'ouverture de bureau

**Site internet : [www.pauvres-soeurs.be](http://www.pauvres-soeurs.be)**

# BIEN VIVRE CHEZ VOUS

Autour de la Mutualité chrétienne (MC), quatre partenaires collaborent pour assurer votre bien-être chez vous, que vous soyez affilié MC ou non. Convalescence, maladie, handicap, difficultés dans la vie de tous les jours, ces acteurs du domicile assurent **votre autonomie ou celle de vos proches... à la maison.** Vous êtes membre de la MC ? Vous bénéficiez de réductions et de tarifs avantageux.

## AIDE & SOINS À DOMICILE

- Infirmier(e)s
- Aides familiales
- Aides ménagères
- Centres de coordination
  - Gardes à domicile
  - Gardes d'enfants malades

## VITATEL

- Services et centrale de télé-assistance 24h/24 pour personnes en perte d'autonomie

## QUALIAS

- Matériel d'aide et de soins en vente ou en location

## SOLIVAL

- Conseils gratuits en adaptations du domicile et en aides matérielles pour améliorer l'autonomie des personnes

## PLUS D'INFOS :

0800 10 987  
[mc.be/domicile](http://mc.be/domicile)



AIDE & SOINS A DOMICILE • SOLIVAL • VITATEL • QUALIAS





Trouvez toutes  
les réponses sur  
[mc.be/hopital](http://mc.be/hopital)

## Des questions sur les démarches avant, pendant et après votre hospitalisation ?

Déclaration d'admission, incapacité de travail,  
choix de chambre, retour à la maison,  
facture, assurance...

Nous faisons le maximum pour vous accompagner  
quel que soit le moyen de contact que vous  
choisissez (chat, e-mail, rendez-vous vidéo  
ou en agence...) ! Plus d'infos sur [mc.be/contact](http://mc.be/contact)  
ou via le **0800 10 9 8 7**.

## En tant que patient, vous avez des droits !

La loi sur les droits du patient vous permet d'obtenir  
des informations claires sur votre état de santé  
et les soins qui vous sont proposés ou dispensés :  
droit de choisir votre prestataire, droit à un service  
de qualité, traitement des plaintes...

LA MC VOUS AIDE À DÉFENDRE VOS DROITS !  
Plus d'infos sur [mc.be/vosdroits](http://mc.be/vosdroits) ou  
au **0800 10 9 8 7**



**M**  
MUTUALITE  
CHRETIENNE

# Point de Mire

VOUS MET À L'HONNEUR !

Toute l'année,  
sur tous  
vos achats !

- 20 %  
+ 18 ans\*

- 30 %  
- 18 ans\*



<b>Ath</b>	rue du Fort, 48	068/84 83 75
<b>Baudour</b>	rue Louis Caty, 130	065/46 55 27
<b>Frameries</b>	rue Joseph Dufrane, 55	065/46 58 06
<b>Mons</b>	Boulevard Gendebien, 5	065/33 70 65
<b>Mouscron</b>	rue des Fabricants, 30	056/84 50 56
<b>Tournai</b>	rue Barre-St-Brice, 20	068/84 83 73

Optique **Point**  
de Mire

Mons - Wallonie picarde

Partenaire de  Solidaris

\* Sur le montant restant à votre charge pour tout affilié de la Mutualité Solidaris de Mons - Wallonie picarde en ordre de cotisations d'assurance complémentaire. Voir conditions en magasin.



# À VOTRE SORTIE D'HÔPITAL

## CENTRALE DE SERVICES À DOMICILE

Nous vous offrons divers services permettant votre maintien à domicile dans des conditions idéales.



**MONS - WALLONIE PICARDE**

068/84 84 44 - Rue Chêne Hayette, 33 à Baudour



Accueil dans des **CONDITIONS IDÉALES DE CONFORT**  
Nombreuses **ACTIVITÉS ET ANIMATIONS**

Et pour encore mieux vous servir,  
**RÉNOVATION DE LA MAISON DE REPOS** (ch. doubles et individuelles)  
et **CONSTRUCTION D'UNE RÉSIDENCE SERVICES** (appartements)

Les Jours  
Paisibles

**MAISON DE REPOS ET DE SOINS**

**Plus d'infos :**

Les Jours Paisibles  
+32 (0)68/84 83 16  
Rue Louis Caty, 140  
à 7331 Baudour





# Sûr-Abri

MAISON DE REPOS ET DE SOINS

Direction José Cossez



## ACCUEIL

- Dames, messieurs, couples
- Nous accueillons toutes les personnes à partir de 60 ans quelles que soient leurs difficultés physiques ou psychiques
- Libre choix du médecin
- Ergothérapeute, kinésithérapeute, logopède, psychologue et référent démente
- Service social • Animations diverses • Parc-Jardin
- Ascenseur • Chambre particulière ou à deux lits

## AIDE FRATERNELLE

(Association Sans But Lucratif)  
Agrégation - PA 1046 MRS (1176)  
Agrément Région Wallonne  
MR/151.004.242

## NOUVEAUTÉ

- chambres particulières avec terrasse privative
- jardin thérapeutique

Maison



Maison de repos et de soins Sûr-Abri

51 Rue du Sûr-Abri - 7810 Maffle-Ath  
T. 068 84 00 03 • F. 068 84 01 13  
(de France : 0032 68 84 00 03)

[www.surabri.be](http://www.surabri.be)

aidefraternelle.mrs@skynet.be  
N° entreprise 0 408 014 167



## POMPES FUNÈBRES PALOMAR & FILS

Crémations - Fleurs - Monuments funéraires  
à votre service 24h/24 et 7j/7

*Des funérailles pour tous les budgets dans le respect et la dignité du défunt*

**FRAMERIES LA BOUVERIE**

68a rue du Grand Trait  
(derrière le cimetière de La Bouverie)

**MONS - CUESMES**

43 rue du Cerisier

**DOUR & ENTITÉS**

183, rue Ropaix

**065 64 33 10** - Email : [funeraillespalomar@gmail.com](mailto:funeraillespalomar@gmail.com)

[www.pf-palomar.be](http://www.pf-palomar.be)

### La technologie



### Nos magasins



### Aide à la mobilité



#### 7000 MONS

Rue d'Havré, 136  
Tél. : 065/34.77.00  
Fax : 065/36.37.09

creteur@creteur-orthopedie.com

#### 7080 FRAMERIES

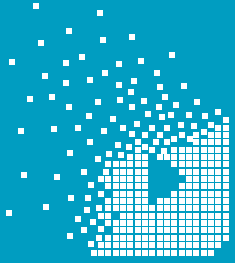
Zoning de Frameries  
Av du Parc d'Aventures  
Scientifiques, 19  
Tél. : 065/67.25.78

#### 7301 HORNU

(Face au Cora)  
Route de Mons, 342  
Tél. : 065/79.31.00

#### 7500 TOURNAI

(Place Verte)  
Rue de l'Épinette, 22  
Tél. : 069/84.42.24



# UNImédia

EDITIONS | MULTIMEDIA

Est désormais  
multimédia! **100%**

**Unimédia** est le **leader wallon** en matière de guides de proximité financés par la publicité :

- guides et bulletins d'informations **communales**;
- annuaires commerciaux (**Guides Vlan**);
- brochures d'accueil des patients d'**hôpitaux**.

Confiez votre image à un partenaire sérieux et fiable.



📍 Rue Joba 9 – 4053 Embourg  
Siège d'exploitation : Rue Edouard Baillon 1 Bte 5 – 6224 Fleurus  
☎ 04 224 74 84 – 📠 04 224 23 69  
🌐 [www.uni-media.be](http://www.uni-media.be)  
📘 UNImédia Editions Multimédia  
📞 Contact : Jean-Michel Delforge – [info@uni-media.be](mailto:info@uni-media.be)



# JARDiMAT

Création et aménagement de vos espaces verts,  
terrassements et terrasses, clôtures, élagage, piscine.



**DEVIS GRATUIT**

**JARDIMAT S.A.**

+32 496/27.74.86 – [jean-michel@jardimat.be](mailto:jean-michel@jardimat.be)

Nandrin – [www.jardimat.be](http://www.jardimat.be) - 



MONS

## LE CLOS DES ARTISTES

L'art de profiter de la vue  
sans quitter son salon.

### A vendre:

Appartement neuf 2 chambres  
81 m<sup>2</sup> • terrasse 20 m<sup>2</sup>



à partir de

**171.000€\***

\* hors frais, cave incluse.

[www.delzelle.be](http://www.delzelle.be)

**0474/684.344**



**DELZELLE**  
RESIDENTIELS



# Une assurance hospitalisation pour tous à moins de 4€ par mois !



## HOSPI +

Demandez un devis  
au 0800 10 9 8 7  
ou  
[mc.be/hospi](http://mc.be/hospi)

- **Garantie de ne pas payer plus de 100 € par an** en cas d'hospitalisation(s) en chambre à 2 lits
- **Sans questionnaire médical**
- **Sans augmentation de prime en fonction de l'âge**
- **Gratuit et sans franchise** pour les moins de 18 ans



# Orthopédie protechnik

Prothèse - Orthèse - Bandagisterie - Ceinture - Corset - Minerve  
Attelle - Semelle - Chaise roulante - Aides techniques ...

[www.orthopedieprotechnik.com](http://www.orthopedieprotechnik.com)



Consultations Mons  
Parc scientifique « INITIALIS »  
(près de IMAGIX)  
6, Boulevard Initialis  
7000 MONS

065 84 52 28  
0474 99 18 66

Consultations Charleroi  
12, Rue Surlet - 6040 JUMET  
sur rendez-vous  
au 0474 99 18 66

[info@orthopedieprotechnik.com](mailto:info@orthopedieprotechnik.com)



Ensemble repoussons les limites ▶▶▶